

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete
2025. április 07. (hétfő) napján 16:30 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat tiszteletdíjak meghatározásra**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat az Ortodox Húsvét rendezvény szervezésére**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat a települési önkormányzat által 2024 évben nyújtott támogatások felhasználásáról**
Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

PÓTKÉZBESÍTÉS

Budapest, 2025. április 02.

Üdvözlettel:

Nagy Viktória
elnök
s.k.



JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének

2025. április 7. (hétfő) 16.30 órakor

a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

3. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Nagy Viktória elnök

Petrusinec Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

Nagy Viktória elnök megnyitja az ülést és tájékoztatja a jelenlévőket, hogy Kedyk Anna elnökhelyettes 2025. március 24-i hatállyal lemondott az ukrán nemzetiségi képviselői mandátumáról. A képviselő megbízatása megszűnik a képviselő által meghatározott időpontban. Megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Petrusinec Mária nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Petrusinec Mária elfogadja a jelölést.

Nagy Viktória elnök szavazásra teszi fel Petrusinec Mária képviselő személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 21/2025.(IV.07.) számú határozat:

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Petrusinec Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Nagy Viktória elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a 7. Javaslat a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott támogatások felhasználásáról tárgyú előterjesztés pótkézbesítéssel kerül kiosztásra a helyszínen.

Ezt követően szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontok elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 22/2025. (IV.07.) számú határozata

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 3. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat tiszteletdíjak meghatározására

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat az Ortodox Húsvét rendezvény szervezésére

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

5. Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

6. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

**7. Javaslat a települési önkormányzat által 2024 évben nyújtott támogatások felhasználásáról
PÓTKÉZBESÍTÉS**

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

*

Napirendi pontok tárgyalása:

1. napirend: Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 23/2025. (IV. 07.) számú határozata

Együttműködési megállapodás megkötésére a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1.) együttműködési megállapodást köt a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal az ukrán nemzetiség kulturális örökségének megőrzése és ápolása érdekében jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal.

2.) felkéri az elnököt a melléklet szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 15.

*

2. napirend: Javaslat tiszteletdíjak meghatározásra

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 24/2025. (IV. 07.) számú határozata
tiszteletdíjak meghatározásáról

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2025. április 01. napjától 2025. június 30. napjáig az alábbiak szerint:**
 - **Petrusinec Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó 15.000,- Ft/hó**
 - **Nagy Viktória elnök részére bruttó 50.000,-Ft/hó.**
- 2. Kötelezettséget vállal mindösszesen 213.000,-Ft összegre. A kötelezettségvállalás NAV felé fizetendő 18.000,-Ft SZOCHO adót tartalmaz, amely 1.000 Ft-ra felfelé kerekített. Petrusinec Mária részére SZOCHO fizetési kötelezettség nem keletkezik, mivel a Képviselők nyugdíjasok.**
- 3. A pénzügyi fedezetet 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. július 15.

*

3. napirend: Javaslat az Ortodox Húsvét rendezvény szervezésére

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök hozzászólása

Javaslom a határozati javaslat 1. pontjának módosítását az alábbiak szerint:

- 1. Ortodox Húsvét rendezvényt szervez, melyre várhatóan 2025. április 27-én (vasárnap) kerül sor Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 300-as termében a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. szám alatt. A rendezvény ideje alatt gyerekek kézműves foglalkozáson vesznek részt, ahol húsvéti dekorációt készítenek.*

Megnyitja a napirendi pont vitáját. Szavazásra felteszi a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 25/2025. (IV. 07.) számú határozata
Ortodox Húsvét rendezvény szervezéséről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Ortodox Húsvét rendezvényt szervez, melyre várhatóan 2025. április 27-én (vasárnap) kerül sor Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 300-as termében a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. szám alatt. A rendezvény ideje alatt gyerekek kézműves foglalkozáson vesznek részt, ahol húsvéti dekorációt készítenek.**
- 2. a rendezvény reprezentációs költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 190.000 Ft, kézműves foglalkozás alapanyainak költségét számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összegben biztosítja.**
- 3. pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. május 15.

*

4. napirend: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 26/2025. (IV. 07.) számú határozata
a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából.**
- 2. A pályázathoz önrészt nem biztosít.**
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 07.

*

5. napirend: Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 27/2025. (IV.07.) számú határozata
Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt Nemzetiségi táborozások pályázati kiírásra a NTAB-KP-1-2025 kategória kóddal meghirdetett Nemzetiségi táborok 2025. évi költségvetési támogatására.**
- 2. az 1. pont szerinti pályázatok benyújtásához szükséges összeget 6.000 Ft-ot a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat biztosítja e célra, melynek pénzügyi fedezetét az 2025.évi központi működési támogatás biztosítja,**
- 3. felkéri a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatot, hogy a pályázat benyújtásával kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 09.

*

6. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök: Megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 28/2025. (IV.07.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás bruttó 368.020 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 07., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

*

7. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által 2024 évben nyújtott támogatások felhasználásáról PÓTKÉZBESÍTÉS

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Nagy Viktória elnök: ismerteti az előterjesztést, megnyitja a napirendi pont vitáját. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele, ezért a napirendi pont vitáját lezárja. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 29/2025. (IV. 07.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 283.360 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 07.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 30/2025. (IV. 07.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi kiegészítő működési támogatás
felhasználásáról

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 1.500.000 Ft összegű kiegészítő működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak 5.366 Ft visszafizetési kötelezettsége van a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 07.

Nagy Viktória elnök:

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 17.15 órakor bezárja.



Petrusinec

Petrusinec Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő

Nagy Viktória

Nagy Viktória
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:

Balogh Edina

Balogh Edina
ügyintéző

Edina

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti Ív
a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat
3. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2025. április 07. (hétfő) 16:30 óra

1. Nagy Viktória

.....
Nagy Viktória

2. Petrusinec Mária

.....
Petrusinec Mária

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

.....
dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

Balogh Edina

.....
Balogh Edina

Németh Edina

.....
Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

1. napirendi pontja

Cím: Javaslat Együttműködési megállapodás megkötésére a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy kössünk a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal Együttműködési Megállapodást, amelynek célja az ukrán nemzetiségi identitást ápoló kulturális rendezvények szervezése.

Javaslom, hogy szervezzünk közös programokat az együttműködési megállapodás keretében.

Melléklet: Együttműködési megállapodás a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata
Együttműködési megállapodás megkötésére a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1.) együttműködési megállapodást köt a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal az ukrán nemzetiség kulturális örökségének megőrzése és ápolása érdekében jelen előterjesztés melléklete szerinti tartalommal.**
- 2.) felkéri az elnököt a melléklet szerinti együttműködési megállapodás aláírására.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 15.

Budapest, 2025. március 31.

Nagy Viktória elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina – nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. március 2025 APR -2

Hörich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről az **Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 1054 Budapest Akadémia u. 1-3, PIR száma: 829074, adószáma: 15829078-1-41, képviseli: Petrovszka Viktória elnök),

másrészről a **Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat** (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., PIR száma: 844569, adószáma: 15844569-1-42, képviseli: Nagy Viktória, elnök),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

1. A Felek célja, hogy együttműködve és egymást segítve hatékonyan ápolják a budapesti ukránság kulturális értékeit, és segítsék az ukrán közösség nemzeti identitásának és kultúrájának megőrzését, hagyományainak ápolását.

2. A **Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** a 2025. 01.31. napján megtartott testületi ülésén elfogadott **13/2025. (I.31) számú FUNÖ határozata**, továbbá a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 2025. napján megtartott testületi ülésén elfogadott **..../2025. (.....) számú határozata** alapján együttműködési megállapodást köt az alábbi célok megvalósítása érdekében:

- a. Közös kulturális és hagyományőrző rendezvények szervezése és lebonyolítása.
- b. Egymás rendezvényein részvétel és fellépés.
- c. Az ukrán nemzetiségi oktatás és a hagyományőrző rendezvényeinek, nyelvi táborainak támogatása.
- d. Bel- és külföldi szakmai tanulmányutak közös támogatása, szervezése és lebonyolítása.
- e. Gyermekek és ifjúsági oktatási és kulturális rendezvények támogatása, szervezése és lebonyolítása.

3. A megállapodás 1 év, határozott időre jön létre és mindkét fél általi aláírását követően a legutolsó aláírás időpontjában lép hatályba. A jelen megállapodás a határozott idő elteltével megszűnik.

4. A jelen megállapodás bármelyik fél által – indoklás nélkül – írásban, 30 napos határidővel felmondható, illetve közös megegyezéssel megszüntethető.

5. Az együttműködési megállapodás két, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből egy példány a **Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**ot, egy pedig a **Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat**ot illet meg.

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2025.02.14

Budapest, 2025.

**Fővárosi Ukrán Nemzetiségi
Önkormányzat**
Petrovszka Viktória elnök

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat
Nagy Viktória, elnök

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat tiszteletdíjak meghatározásra

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapítsunk meg 2025. április 01. napjától 2025. június 30. napjáig az alábbiak szerint:

- Petrusinec Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő bruttó 15.000.-Ft/hó
- Nagy Viktória elnök részére bruttó 50.000.- Ft/hó.

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat mindösszesen 213.000 Ft kötelezettséget vállal. A kötelezettségvállalás NAV felé fizetendő 18.000.-Ft SZOCHO adót tartalmaz, amely 1.000 Ft-ra felfelé kerekített. Petrusinec Mária képviselő részére SZOCHO fizetési kötelezettség nem keletkezik, mivel a Képviselő nyugdíjas.

A pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat...../2025. (IV. 07.) számú határozata
tiszteletdíjak meghatározásáról

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2025. április 01. napjától 2025. június 30. napjáig az alábbiak szerint:**
 - Petrusinec Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó 15.000,- Ft/hó
 - Nagy Viktória elnök részére bruttó 50.000,-Ft/hó.
- 2. Kötelezettséget vállal mindösszesen 213.000,-Ft összegre. A kötelezettségvállalás NAV felé fizetendő 18.000,-Ft SZOCHO adót tartalmaz, amely 1.000 Ft-ra felfelé kerekített. Petrusinec Mária részére SZOCHO fizetési kötelezettség nem keletkezik, mivel a Képviselők nyugdíjasok.**
- 3. A pénzügyi fedezetet 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. július 15.

Budapest, 2025. március ...

Nagy Viktória elnök



ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március ...

2025 APR - 2.

.....

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

.....

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

3. napirendi pontja

Cím: Javaslat az Ortodox Húsvét rendezvény szervezésére

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat 2025. április 26-án (szombat) Ortodox Húsvét szervez várhatóan Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 300-as termében a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. szám alatt. A rendezvény ideje alatt gyerekek kézműves foglalkozáson vesznek részt, ahol húsvéti dekorációt készítenek.

Javaslom, hogy a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat a rendezvény reprezentációs költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 190.000 Ft, kézműves foglalkozás alapanyainak költségét számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összegben finanszírozza. Pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás.

A nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül a Nemzetiségi Önkormányzatok Irodájában (1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/B.) , meghívó, szórólapok formájában és a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat honlapján.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata

Ortodox Húsvét rendezvény szervezéséről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Ortodox Húsvét rendezvényt szervez, melyre várhatóan 2025. április 26-án (szombat) kerül sor Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 300-as termében a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. szám alatt. A rendezvény ideje alatt gyerekek kézműves foglalkozáson vesznek részt, ahol húsvéti dekorációt készítenek.**

2. a rendezvény reprezentációs költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 190.000 Ft, kézműves foglalkozás alapanyainak költségét számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összegben biztosítja.
3. pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás.

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. május 15.

Budapest, 2025. március 31.

Nagy Viktória elnök



ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina – nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március 2025 APR - 2.

.....
Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

.....

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

4. napirendi pontja

Cím: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottsága 75/2025. (III.10.) számú határozata alapján 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére pályázat kiírásáról döntött. A pályázati felhívás szerint pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására.

Javasolom, hogy a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat vegyen részt a pályázaton, közösségi-kulturális programok megvalósítására, a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából. A pályázathoz önrészt nem biztosítunk.

A pályázati projekt célja a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra.

A benyújtás legkésőbbi időpontja: 2025. április 7.

Melléklet: Pályázati felhívás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat...../2025. (IV. 07.) számú határozata
a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi önkormányzat** által kiírt 2025. évi
nemzetiségi pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából.**
- 2. A pályázathoz önrészt nem biztosít.**
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 07.

Budapest, 2025. március 31.



Nagy Viktória elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. március ...

2025 APR - 2.

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



 Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat	PÁLYÁZATI FELHÍVÁS	Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása
--	---------------------------	--

„Nemzetiségi pályázat”
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot ír ki Józsefvárosban
működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére**

1. Pályázat célja:

A pályázat célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra:

- egészségügyi prevenció, egészséges életmód segítése, függőséggel kapcsolatos megelőző, oktatási, rehabilitációs tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások, köznevelési és ifjúsági tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- környezettudatos szemlélet népszerűsítésére irányuló tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- kulturális, közművelődési, művészeti és helytörténeti tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- szociális-karitatív tevékenység, hátrányos helyzetű csoportok segítése, esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;

2. Pályázat tartalma:

Pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos, a Pályázó tevékenységi körébe tartozó programok, tervek, események megvalósítására, amelyek Józsefváros közigazgatási határán belül, vagy józsefvárosi lakosok érdekében, részvételével valósulnak meg.

Az elszámolható költségek típusai:

- programszervezési (programok költségei is: pl. étkeztetés), rendezvényszervezési, táborszervezési, versenyszervezési költségek, ideértve a sportrendezvénnel összefüggő bírói és orvosi ügyeleti díjat,
- utazási költség, szállásköltség, részvételi díj;
- kiadványok, elektronikus és írott szakmai sajtóanyag előállítása;
- reprezentációs költségek, valamint a hozzá kapcsolódó adó és járulékfizetési kötelezettségek;
- a máshova benyújtandó pályázati önrész;

3. Pályázók körének meghatározása:

Jelen pályázati kiírás keretében pályázatot nyújthatnak be a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján létrehozott, Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok. A nemzetiségi önkormányzatok önállóan, vagy több nemzetiségi önkormányzattal közösen megvalósítandó programok, tervek, események megvalósítására pályázhatnak.

4. Támogatás jellege:

A támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 6 millió Ft. A Pályázó vissza nem térítendő támogatásban részesül.

5. A pályázat tartalmi, formai követelményei:

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet. A pályázathoz részletes költségtervet kell benyújtani. Az adatlaphoz az adatlapon vagy a pályázati felhívásban megjelölt dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a Pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni.

Hiánypótlásra kizárólag a 9. pontban megjelölt határidőn belül van lehetőség. A nem megfelelő módon vagy nem megfelelő szervezet által benyújtott pályázati kérelmek érvénytelenek.

6. Korlátozások:

- az elnyert összeg nem használható fel a 2. pontban (Pályázat tartalma) felsorolt célok elérésén kívül más jellegű kiadásokra;
- egy Pályázó önállóan, vagy más Pályázóval közösen egy pályázatot adhat be a 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelet alapján kiírt (civil, nemzetiségi, egyházi, sport) pályázatokra;
- nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki egyedi vagy közös pályázatával az adott naptári évben már részesült e rendelet szerinti (civil, egyházi, nemzetiségi vagy sport) támogatásban. Az ennek nem megfelelő pályázók pályázata érvénytelen, az nem kerül elbírálásra;
- nem részesülhet támogatásban olyan tevékenység, amely nem Józsefvárosban valósul meg és a hasznélvezők nem, vagy döntően nem józsefvárosiak;
- nem részesülhet támogatásban az a Pályázó, akinek köztartozása áll fenn;
- a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban, aki:
 - a támogatásra benyújtott pályázati dokumentációjában lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy
 - a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy
 - Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal (a továbbiakban: Önkormányzat vagy Kiíró) kötött támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy nem határidőre teljesítette.
- amennyiben a Pályázó az Önkormányzat korábbi pályázata alapján támogatásban részesült és az elszámolási kötelezettség határideje lejárt, újabb pályázatot akkor nyújthat be, ha elszámolását az Önkormányzat elfogadta. Szerződésmódosítás esetén ez a szerződésmódosításban meghatározott határidőre vonatkozik.

7. Előnyben részesül az a Pályázó, amely:

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

8. Információ kérhető:

Korsós Noémi civil kapcsolattartó (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Községi Részvételi Iroda) Bp., VIII. Baross u. 63-67. fsz. fszt. 3/1. iroda, telefon: +36 1/459-2139, e-mail: reszvetel@jozsefvaros.hu. **Ügyfélfogadási rend:** Hétfő: 13.30-18.00 óra, Szerda: 8.15-16.30 óra

9. A pályázat benyújtásának módja, hiánypótlás:

A teljes géppel írt, magyar nyelven kitöltött pályázati adatlapot és mellékleteit egy eredeti aláírt példányban kell benyújtani. Kézzel kitöltött dokumentáció nem elfogadható. A borítékon fel kell tüntetni: „**Nemzetiségi pályázat**”

A benyújtás postai úton a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Bp., Baross u. 63-67. címre, vagy személyesen a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodáján (1082 Budapest, Baross u. 66-68.) történhet.

A pályázat Ügyfélkapun keresztül is benyújtható a <https://epapir.gov.hu> oldalon. Kérjük, ez esetben a tárgyban feltüntetni: „Nemzetiségi pályázat”. Elektronikus beküldés esetén a pályázathoz .pdf kiterjesztésű dokumentumokat kérünk feltölteni.

A benyújtás legkésőbbi időpontja minden esetben: 2025. április 7.

A pályázati adatlapot Word-formátumban (.docx) az alábbi e-mail címre is meg kell küldeni 2025. április 7. napjáig: szasz.anna@jozsefvaros.hu

A projekt adatlapja sem formájában, sem tartalmában nem változtatható. A pályázat személyes benyújtása esetén, a csatolandó mellékleteket papíralapon kell lezárt borítékban benyújtani. A pályázati dokumentáció felbontására a benyújtásra biztosított határidő alatt folyamatosan, a pályázati dokumentáció beérkezésének napján kerül sor.

Hiánypótlás: Hiányosan benyújtott pályázat esetén a pályázat beérkezését követő 2 munkanapon belül elektronikus levélben hiánypótlási felhívás kerül kiküldésre. A hiánypótlás teljesítésének határideje 5 munkanap, de legkésőbb 2025. április 14.

10. Információk az értékelésről, értesítésről, szerződéskötésről, elszámolásról:

A beérkező pályázatok nyilvántartását, formai értékelését a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Községi Részvételi Irodája és Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodája végzi.

A pályázatok tartalmilag az alábbi szempontsor figyelembevételével kerülnek elbírálásra független szakértők bevonásával:

- Józsefvárosban működő és a tevékenységét itt megvalósító szervezet
- a programban kifejtett tevékenység közvetlen kedvezményezettjei józsefvárosiak
- a költségvetés életszerű, részletes és arányos a javasolt programmal
- a programnak közösségfejlesztő hatása van
- a programból hátrányos helyzetű emberek (is) részesülnek
- a tevékenység hiánypótló a kerületi nemzetiségi és civil tevékenységekhez, szolgáltatáskínálathoz képest
- a pályázati program koherens, szakmailag alátámasztott
- több szervezet együttműködésében valósul meg
- a Pályázó önrészt biztosít

A pályázatokról a Kiíró legkésőbb a benyújtási határidőt követő 30 napon belül dönt a formai és tartalmi szempontok figyelembevételével. **A döntés ellen fellebbezési lehetőség nincs.**

A Kiíró a döntésről a döntést követő 10 napon belül értesíti a Pályázót. A pályázat kiírója fenntartja a jogot a pályázat elbírálási határidejének meghosszabbítására.

A támogatásról szóló döntés – amennyiben a Kiíró által megítélt támogatás összege alacsonyabb a Pályázó által igényelt támogatásnál – rendelkezhet oly módon, hogy meghatározza azokat a programrészeket vagy költségeket, amelyekre a támogatás felhasználható. Egyéb esetben, ha a támogatás összege kevesebb a pályázott összegnél, akkor nem szükséges a támogatás mértékének arányában csökkenteni az elszámolt tételek értékét. Amennyiben olyan költséget számolnak el, amelyet a pályázatban megjelöltek, elszámolhatják bármelyiket, maximum abban az értékben, amekkora értéket a pályázatban megjelöltek.

A Kiíró támogatási szerződést köt a pályázati összegben részesülő Pályázókkal, amelyben szabályozásra kerül a támogatás felhasználásának és elszámolásának rendje. A támogatási szerződés határidőre történő aláírt visszaküldése a támogatás átutalásának a feltétele.

A Kiíró a támogatások utalását követően a józsefvárosi honlapon (www.jozsefvaros.hu) – a hatályos jogszabályok szerint – közzéteszi a támogatottak jegyzékét az elnyert támogatási összegekkel együtt.

11. Az elszámolás rendje:

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

I. Szakmai beszámoló

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

III. Elszámoló lap

I. A minimum 2 oldalas írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását és arról készült fényképeket.

A beszámoló kötelező elemei a következők:

- a megvalósított tevékenységek tételes felsorolása és tartalmi ismertetése
- szöveges értékelés arról, hogy milyen mértékben valósultak meg a pályázatban leírt célok
- a megvalósított tevékenységek hatása a résztvevőkre, illetve a szervezet munkájára
- a megvalósított tevékenységekbe bevont közvetlen és közvetett kedvezményezettek száma
- annak kifejtése, hogy a támogatott program során mekkora arányban kerültek józsefvárosi lakosok bevonásra
- a támogatásból megvalósított tevékenységek nyilvánosan is megjelent dokumentációja (pl. honlap hír, Facebook poszt, videó, fotó)
- A szakmai beszámolót Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat elérhetővé teszi a honlapján a nyilvánosság számára.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és alábbi 1. pont szerint záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell aláírt „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel. Az önrész összegével nem szükséges elszámolni.

1.Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Budapest

Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2025. évi pályázat keretében Ft (azaz forint) összegben elszámolva” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

A bruttó 200.000 Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot az elszámolásban a kapcsolódó számlához másolatban mellékelni kell.

III. Elszámoló lap

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy elszámoló lapot (támogatási szerződés melléklete) a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorsszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembevételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben a támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

12. A projekt megvalósítása:

A projekt megvalósításának kezdő napja: a pályázati kiírás napja, végső határideje: 2025. december 31.

A pénzügyi elszámolás végső határideje: 2026. február 15.

A támogatott szervezetek kötelezettsége, hogy a pályázati forrásból megvalósuló rendezvényekkel kapcsolatos fotókon, kiadványokon, posztokon minden alkalommal jelenjen meg a támogatásra utaló „A program Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat támogatásával valósult meg” szöveg.

A támogatott szervezetek legalább 1 hónappal a tervezett esemény előtt a programokról küldjenek tájékoztatást a reszvetel@jozsefvaros.hu e-mail címre, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat különböző kommunikációs felületein megjeleníthesse.

A projekt saját felelősségre a támogatási szerződés megkötése előtt a kiírás dátumától elkezdhető.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelete a pályázati felhívás mellékletét képezi.

A pályázat kiírója a projekt megvalósulása alatt helyszíni ellenőrzést tarthat, mely során a projekthez kapcsolódó dokumentumokat is ellenőrizheti.

Budapest, 2025. március 12.

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat indulni kíván a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon.

Az alábbi pályázatokra kívánunk pályázni:

II.) BGA Zrt. Nemzetiségi táborok pályázata - Pályázati kategória kódja: NTAB-KP-1-2025 című pályázat

Ennek köszönhetően egyre több és gazdagabb programot tudunk megvalósítani a helyi és a szélesebb körű ukrán közösség javára. Javaslatom értelmében a pályázaton való részvételünk feltétele a költségkeretről szóló döntés, illetve elnök felkérése az intézkedések megtételére. Javaslatom szerint pályázati díj költségére 6000 Ft költség /pályázat lenne, így összesen 6.000 Ft keretösszeget határozzuk meg, amelynek pénzügyi fedezetet a 2025.évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat/2025. (IV.07.) számú határozata

Javaslat Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt Nemzetiségi táborozások pályázati kiírásra a NTAB-KP-1-2025 kategória kóddal meghirdetett Nemzetiségi táborok 2025. évi költségvetési támogatására.**
- 2. az 1. pont szerinti pályázatok benyújtásához szükséges összeget 6.000 Ft-ot a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat biztosítja e célra, melynek pénzügyi fedezetét az 2025.évi központi működési támogatás biztosítja,**
- 3. felkéri a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatot, hogy a pályázat benyújtásával kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 09.

Budapest, 2025. március...31.


Nagy Viktória elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március ... 2025 APR - 2

.....
Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

do. di. ...

NEMZETISÉGI TÁMOGATÁSOK

PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Nemzetiségi táborok 2025. évi költségvetési támogatására

Pályázati kategória kódja:
NTAB-KP-1-2025

Meghirdetés dátuma: 2025. március 10.

A Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága (a továbbiakban: Miniszterelnökség) megbízásából a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. (a továbbiakban: Alapkezelő), mint támogató nyílt pályázatot hirdet meg a bolgár, a görög, a horvát, a lengyel, a német, az örmény, a román, a ruszin, a szerb, a szlovák, a szlovén és az ukrán (a továbbiakban: a kiírás körébe tartozó nemzetiségek) nemzetiségi táborok 2025. évi költségvetési támogatására, összhangban

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.),
- az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény (a továbbiakban: Etv.),
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.),
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.),
- a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény),
- az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet,
- a nemzetiségi és egyházi célú fejezeti kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról szóló 2/2019. (III. 19.) TNM rendelet,
- az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi XI. törvény,
- a gyermekek védelme érdekében egyes törvények módosításáról szóló 2024. évi XXX. törvény,
- pedagógusok új életpályájáról szóló 2023. évi LII. törvény rendelkezéseivel.

1. A pályázati kiírás célja

A pályázati kiírás (a továbbiakban: kiírás) célja a kiírás szerinti nemzetiségek körébe tartozó nappali tagozatos, a hazai közoktatásban részt vevő, OM azonosítóval rendelkező általános és középiskolai tanulók részvételével történő táborok, erdei iskolák megvalósítása, amelyek célja legalább a következők valamelyike: a tanulók anyanyelvi nyelvismereteinek bővítése, a nemzetiségi népismeret részét képező, anyaországgal/nyelvnemzettel kapcsolatos történelmi,



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

földrajzi, néprajzi, kulturális ismereteik fejlesztése, a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenység támogatása, hagyományőrzés vagy hitéleti tevékenység.

A tábor lehet bentlakásos vagy napközis jellegű legalább ugyanazon 15 fő a táborban folyamatosan jelen lévő tanuló résztvevői létszámmal tartható, és legalább 5 naposnak kell lennie. A napközis jellegű tábor a hétvégével megszakítható. A tábor helyszínére történő, vagy onnan történő hazautazás napjára is kötelező programot szervezni! A napközis jellegű tábor napi minimum 6 óra időtartamú kell legyen!

FIGYELEM!

Tekintettel a jelenleg bizonytalan világ gazdasági és világpolitikai folyamatokra és annak a piacgazdaságra gyakorolt hatására, a pályázati kiírás kiírója fenntartja a jogot a pályázati kiírás visszavonására a támogatói okiratok hatályba lépését megelőző bármely szakaszban, valamint kijelenti, hogy jelen pályázati kiírás kötelezettségvállalásként nem értelmezhető.

A pályázatot benyújtók tudomásul veszik, hogy e kivételes, külső és előre nem látható okok miatt semmiféle (különös tekintettel támogatási, kártérítési, stb.) igényt nem terjeszthetnek a Miniszterelnökség és/vagy az Alapkezelő felé.

2. Pályázat benyújtására jogosultak

Pályázat benyújtására jogosultak:

- nemzetiségi köznevelési intézmények (nyelvoktató, kétnyelvű, anyanyelvű (nemzetiségi nyelvű) általános iskolák, középiskolák);
- **FIGYELEM!** A tankerületi fenntartású iskolák esetében – kötelezettségvállalóként a tankerületet megnevezve – az iskolák jogosultak a pályázat benyújtására. Ugyanakkor nyertes pályázat esetén a támogatási összeg a kötelezettségvállaló tankerületeken keresztül kerül biztosításra/folyósításra.
- nemzetiségi önkormányzatok;
- az országos nemzetiségi önkormányzatok által fenntartott kulturális intézmények;
- a 2022. december 31-ig Magyarországon nyilvántartásba vett, bejegyzett státuszú, adószámmal rendelkező, a **létesítő okiratukban** rögzített cél, tevékenység szerint **FIGYELEM!** nem elegendő, ha csak a szervezet nevében jelenik meg az adott **nemzetiség**) konkrétan megjelölt, a kiírás körébe tartozó nemzetiséghez kapcsolódóan kulturális, oktatási, hagyományőrző vagy kiadói tevékenységet folytató (az Etv. hatálya alá tartozó) civil szervezetek;

amelyek

- megfelelnek az Áht. 50. §-ában meghatározott rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek,



- a törvény hatálya alatt álló szervezetek esetében eleget tettek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségnek,
- a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősülnek,
- nem állnak jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, illetve nincs folyamatban ellenük jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésre irányuló jogszabályban meghatározott eljárás alatt,
- nem rendelkeznek esedékessé vált és még meg nem fizetett köztartozással,
- nem minősülnek összeférhetetlennek az Áht. 48/B. §-a alapján,
- teljesítették a pályázati kiírás megjelenését megelőző utolsó két lezárt üzleti évről szóló (2022. és 2023. év) számviteli beszámolóra vonatkozó kötelezettségüket.

FIGYELEM! A pályázó a jelen kiírásban meghatározott pályázati céllal azonos célra és azonos megvalósítási időszakra más központi költségvetési forrásból nem részesülhet támogatásban, ide nem értve a helyi nemzetiségi önkormányzat önerőként felhasznált működési és feladatalapú támogatását.

3. A kiírás keretében támogatott tevékenység megvalósítási időszaka:

2025. január 1 – 2025. december 31.

4. Rendelkezésre álló forrás

A rendelkezésre álló forrás összege **350.000.000,- Ft**, amelyet a Miniszterelnökség a költségvetési törvény XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím 31. Nemzetiségi célú költségvetési támogatások jogcímcsoport, 1. Nemzetiségi szakmai támogatások jogcím (ÁHT: 386317) terhére biztosít.

5. A támogatás formája és mértéke

A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

Magyarországon megvalósított tábor esetén:

Az elnyerhető támogatás összegének alsó határa **300.000,- Ft**.

Az elnyerhető támogatás összegének felső határa **3.500.000,- Ft**.

Anyországon/nyelvnemzetben megvalósított tábor esetén:

Az elnyerhető támogatás összegének alsó határa **500.000,- Ft**.

Az elnyerhető támogatás összegének felső határa **4.000.000,- Ft**.

FIGYELEM! Amennyiben a külföldi táborokat nem tudja a nyertes pályázó (a továbbiakban: kedvezményezett) megvalósítani, az erre vonatkozó módosítási kérelem



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

elbírálását követően az Alapkezelő lehetőséget biztosíthat a megítélt támogatásból belföldi táborok megszervezésére.

A támogatás rendelkezésre bocsátása **egy összegben, támogatási előleg** formájában történik, utólagos elszámolási kötelezettség mellett.

Támogatás intenzitásának mértéke: 100%.

A pályázat benyújtásához **saját forrás biztosítása nem szükséges.**

A támogatás a pályázatban igényelt összegnél alacsonyabb összegben is megállapítható, azonban a táborban résztvevő tanulók száma ez esetben sem lehet 15 főnél, illetve a tábor napjainak száma 5 egymást követő napnál kevesebb. Az esetleges helyszínmódosítások érdekében szakmai programot szükséges módosítani.

További módosítási feltételek (a támogatási összeg változtatása nélkül)

- a) külföldre tervezett tábor nem módosítható hazai helyszínre, ha a megítélt összeg, az igényelt összeg legalább 66%-a;
- b) külföldre tervezett tábor nem módosítható hazai napközis táborra, ha a megítélt összeg, az igényelt összeg legalább 33%-a;
- c) a hazai bentlakásos tábor nem módosítható napközis táborra, ha a megítélt összeg, az igényelt összeg legalább 50%-a;
- d) ha a külföldön megvalósított táborra megítélt támogatás összege meghaladja a Magyarországon megvalósított táborra adható maximális támogatást, úgy a külföldre tervezett táborból belföldi táborra történő módosítás esetén legalább két belföldi tábor kell szervezni és e mellett vagy a létszámot vagy a napok számát kell növelni.

Egyéb - a tábor jellegére vonatkozó - módosítások a támogatási összeg csökkentésével kérelmezhetőek.

FIGYELEM! A fentiek be nem tartása a támogatás jogszerűtlen felhasználásának minősül és az Áht. 53/A. § (2) bekezdése szerint visszafizetési kötelezettséggel jár.

6. Támogatható tevékenységek

Jelen kiírás keretében az alábbi tevékenységek támogathatók önállóan vagy vegyesen:

- a) nyelvismeret bővítését szolgáló tábor, erdei iskola
- b) a nemzetiségi népismeret részét képező, anyaországgal/nyelv-nemzettel kapcsolatos történelmi, földrajzi, néprajzi ismereteik fejlesztését szolgáló tábor, erdei iskola anyanyelvi programokkal
- c) teremtésvédelem érdekében végzett tábor, erdei iskola anyanyelvi programokkal
- d) nemzetiségi, kulturális tartalmú hagyományőrző táborok anyanyelvi programokkal
- e) hitéleti tábor anyanyelvi programokkal



FIGYELEM! Jelen pályázati kiírás keretében nem támogatható olyan tevékenység, amely a korábban meghirdetett NCIV-KP-1-2025 vagy NKUL-KP-1-2025 keretében támogatható lett volna. Nem támogatható továbbá sport és turisztikai tábor (még ha anyanyelvi is) részletesen kidolgozott, nemzetiséghez kapcsolódó program nélkül!

Kérjük, hogy a pályázat címe minden esetben magyar nyelven (is) kerüljön megadásra az űrlap megfelelő helyén.

7. Elszámolható és el nem számolható költségek

7.1. A kiírás keretében kizárólag a kedvezményezett, – illetve az „Útmutató a 2025. évi nemzetiségi támogatások felhasználásához” című dokumentumban (a továbbiakban: Útmutató) meghatározott esetekben a kedvezményezett által fenntartott, a támogatásba közreműködőként bevont jogi személyiségű intézmény – nevére kiállított, a 3. pont szerinti megvalósítási időszakban felmerült, és a támogatott tevékenység megvalósításához közvetlenül kapcsolódó költségek számolhatók el. Ez alapján csak olyan költséget igazoló bizonylatok fogadhatóak el, amelyeken a teljesítés időpontja és — amennyiben feltüntetésre kerül — a teljesítési időszak, illetve számlázott időszak a megvalósítási időszakba esik, és a támogatott tevékenység megvalósításához közvetlenül kapcsolódik, továbbá legkésőbb a beszámoló benyújtásának határidejéig kifizetésre került (pénzügyi teljesítés).

7.2. A pályázat megvalósítása keretében az alábbi költségek (kiadások) számolhatók el:

- a) a programot megalapozó, kiszolgáló, fejlesztő, a törvényeknek való megfelelést segítő és a program cél szerinti tevékenysége(i) feltételeinek biztosítása érdekében felmerült költségek – így különösen: az utazás, a szállás, az étkezés, vásárolt szolgáltatások köre, anyagköltségek (pl. kézműves anyagok, társasjáték, nyelvkönyv, egészségügyi csomag, gyógyszer, kézfertőtlenítő, maszk) megbízási díj (tervezésénél az Ávr. 51. § (2) bekezdése figyelembevételével kell eljárni);
- b) a programok megvalósításához kapcsolódó tartós, közösségi használatú eszközök **a megítélt támogatás teljes összegének 30%-áig** (pl: sátor, bogrács, sörpadok);
- c) pedagógusok új életpályájáról szóló 2023. évi LII. törvény 82. § alapján **történő többlettanítás:** neveléssel-oktatással lekötött munkaidőn felül további tanórai és egyéb foglalkozás, szakszolgálati közvetlen foglalkozást munkáltatói utasítás vagy megállapodás alapján
- d) a pályázó működésétől el nem választható költségek (papír, írószer, nyomtató festékpátron, telefonköltség) **legfeljebb a megítélt támogatás teljes összegének 10%-áig.** Ezek a költségek is csak abban az esetben számolhatók



el, amennyiben a pályázat megvalósításához szorosan kapcsolódnak, valamint a pályázati célkitűzés megvalósítása érdekében merülnek fel;

- e) felhívjuk figyelmüket, hogy csak az indikátoroknál megadott résztvevő diákok és kísérők (minden megkezdett 10 fő tanulóra 1 fő kísérő) költsége számolható el, tehát:

15-20 fő tanuló esetén 2 kísérő

21-30 fő tanuló esetén 3 kísérő

31-40 fő tanuló esetén 4 kísérő stb.

- f) A résztvevőknek, szervezőknek biztosított ajándéktárgyak, jutalomtárgyak, utalványok (pl.: tábori póló, ajándékutalvány, könyv stb.) összege **legfeljebb 5000,- Ft/fő** lehet.

g) Anyaországi partnerrel megvalósított diákcsere jellegű tábori program esetén csak a hazai résztvevők költségei számolhatóak el.

FIGYELEM! A támogatásból vásárolt, a tábor megvalósításához kapcsolódó **tartós használatú tárgyi eszköz** – a megvalósítási időszak lejáratától számított három éven belül – kizárólag az Alapkezelő előzetes jóváhagyásával idegeníthető el, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható más módon, illetve terhelhető meg.

7.3. A pályázat terhére különösen el nem számolható költségek (kiadások):

- a) párhuzamosan meghirdetett nemzetiségi pályázati kategóriák (NCIV-KP-1-2025, NKUL-KP-1-2025) nevesített céljának megvalósítási költsége, valamint ezen kategórián belül más támogatási cél megvalósítási költsége;
- b) külföldi diákok, kísérők költségei,
- c) munkabér és azok járulékai, valamint ösztöndíj, adminisztrációs tevékenység személyi költségei,
- d) természetbeni juttatás és járulékai,
- e) szeszes ital, dohányáru,
- f) az adók módjára behajtható fizetési kötelezettségek (pl. bírságok), késedelmi kamatok,
- g) beruházás, építés felújítási költségek,
- h) közüzemi díj típusú kiadások, karbantartások, javítások,
- i) a pályázat előkészítésének költségei (pályázatírás költsége), projektmenedzsment és egyéb üzleti tanácsadási költségek,
- j) pályázati díj,
- k) hiteltörlesztés és hitelkamat,
- l) számviteli szolgáltatások és pénzforgalmi szolgáltatások költségei (például könyvelési díj, bankköltség),
- m) támogatás nyújtása (ha más szervezet is részt vesz a megvalósításban, akkor teljesítési közreműködőként kell bevonni és a bevont teljesítési közreműködő nevére szóló számlák is elszámolhatóak),
- n) pénzbeli adomány,
- o) munkába járás költségtérítése,



MINISZTERELNÖKSÉG



- p) a költségtervben nem tervezett kiadások, A kedvezményezett törvényes képviselője, vagy a törvényes képviselő által képviselt más szervezet részére a támogatás terhére – jogcímtől függetlenül – nyújtott kifizetések, a 7.5 pontban meghatározott mértékig számolhatóak el.

FIGYELEM! Ha a kedvezményezett **általános forgalmi adó (ÁFA) levonási joggal rendelkezik**, a jogszabály alapján levonható általános forgalmi adó összegét nem számolhatja el a támogatás terhére. **Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben az általános forgalmi adó jogszabály alapján levonható, annak összege akkor sem számolható el, ha a kedvezményezett nem él a levonás, illetve visszaigénylés lehetőségével.**

7.4 A kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.

7.5 A kedvezményezett képviselője, vagy a képviselő által képviselt más szervezet részére a támogatás terhére – jogcímtől függetlenül – nyújtott költségtérítés összesen nem haladhatja meg a megítélt támogatás teljes összegének 10%-át.

Az elszámolás részletes szabályait „a Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek” (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) és az Útmutató tartalmazza.

8. A pályázatok benyújtásának módja

Pályázatot kizárólag elektronikusan, a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszeren (a továbbiakban: NIR) keresztül lehet benyújtani, magyar nyelven.

FIGYELEM! A nemzetiségi önkormányzatok maximum 3 darab pályázatot adhatnak be, a kulturális intézmények és civil szervezetek maximum 1 darab pályázatot adhatnak be, míg a köznevelési intézmények esetében nincs maximum korlát meghatározva a beadható pályázatok számára vonatkozóan.

Egy pályázatban több tábor is megpályázható (pl. hasonló vagy azonos tematikában, tevékenységben, de több turnusban)!



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

8.1. A regisztrációt a Regisztrációs kézikönyvben leírtak szerint kell elvégezni.

FIGYELEM! A NIR-t a <https://nir.bgazrt.hu> oldalon lehet elérni. A pályázat benyújtását megelőzően minden, regisztrációval nem rendelkező pályázónak regisztrálnia kell, amelyhez rendelkeznie kell érvényes e-mail címmel.

A pályázat benyújtása csak abban az esetben lehetséges, ha a NIR-ben minden kötelezően kitöltendő mező kitöltésre és minden kötelezően csatolandó melléklet feltöltésre került. A NIR formai hibák és a kötelezően megadandó adatok hiánya esetén nem engedi a benyújtást, és figyelmeztető üzenetben jelzi a benyújtást akadályozó hibát a pályázó részére.

8.2. A pályázatok benyújtása során, a pályázat benyújtásának időpontjáig a pályázónak a 2025. évi nemzetiségi kiírások vonatkozásában pályázati díjat kell fizetnie, amelynek összege 6.000,- Ft.

A pályázati díjat átutalással, a következő fizetési számlaszámra kell befizetni: **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 10032000-00310024-00000017.** A befizetést a pályázat benyújtásakor igazolni kell.

FIGYELEM! A pályázati díjat a 2025. évi nemzetiségi célú támogatásokra vonatkozóan minden benyújtott pályázathoz külön-külön be kell fizetni. (minden kategóriában és minden pályázati azonosítóra külön!) Más pályázati kiírásokra befizetett pályázati díj a nemzetiségi pályázatoknál nem érvényesíthető. **A pályázati díj befizetésekor kérjük, hogy a szervezet adószámát és a pályázati azonosítót (a NIR a pályázat megkezdésekor generálja a pályázati azonosítót, így véglegesítés előtt is már rendelkezésre áll) szíveskedjen feltüntetni az átutalás megjegyzés rovatában.** A pályázati díjat a pályázat véglegesítésének időpontjáig kell az Alapkezelő számlájára befizetni.

A pályázati díj határidőre (azaz a pályázat NIR-ben történő beadásig) **megfelelő összegben és megfelelő számlaszámra** történő meg nem fizetése a pályázat automatikus érvénytelenségét vonja maga után.

A tévesen befizetett pályázati díj esetében (ha a pályázat nem kerül beadásra vagy rossz számlaszámra, vagy nem azonosítható módon kerül befizetésre) visszafizetésre nincs lehetőség!

FIGYELEM! Postai csekken pályázati díj befizetését nem áll módunkban elfogadni!

9. A pályázat benyújtásának határideje

A pályázat NIR-ben történő beadásának végső határideje:

2025. április 9., 16 óra 00 perc

FIGYELEM! Azon pályázatokat, amelyek határidőre nem kerülnek véglegesítésre a NIR-ben, az Alapkezelő nem tekinti benyújtott pályázatnak.



MINISZTERELNÖKSÉG



10. Benyújtandó dokumentumok

A beküldendő dokumentumok postázási címe:

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

1253 Budapest, Pf. 52.

A pályázat véglegesítéséig az elektronikus felület kitöltése mellett az alábbi dokumentumok szükségesek:

a) Létesítő okirat A létesítő okiratának, alapító okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló hatályos okirat példánya. Ha a pályázó a jelen pályázat benyújtását megelőző három éven belül már nyújtott be pályázatot az Alapkezelőhöz és oda csatolta a létesítő okiratát, amelyben azóta változás nem történt, akkor elegendő arról nyilatkoznia, hogy a korábban benyújtott dokumentumban foglalt adatai nem változtak (Nyilatkozat adatok változatlanságáról). A nyilatkozat aláírásának dátuma nem lehet régebbi, mint a pályázat benyújtásától számított 30 nap. FIGYELEM! A létesítő okirat benyújtása a pályázat befogadásának feltétele, nem hiánypótolható! Az oktatási intézmények (iskolák, óvodák) részéről a nemzetiségi oktatás végzését tartalmazó nyilatkozat (intézményi szakmai alapidokumentum) benyújtása szükséges. Nemzetiségi önkormányzat, költségvetési szerv, gazdasági társaság részéről a létesítő okirat benyújtása nem kötelező, esetükben a befogadás ellenőrzése az Alapkezelő által történik a NIR-ben regisztrált név és adószám alapján. A civil szervezet bírósági nyilvántartási adatainak az ellenőrzése a birosag.hu közhiteles adatbázisa alapján történik a NIR-ben regisztrált név és adószám alapján. Az adószám egyezőségének ellenőrzése a pályázók felelőssége! Kérjük a civil szervezetek ellenőrizték a https://birosag.hu/civil-szervezetek-nevjegyzeke oldalon lévő adataikat, mert ha a képviselő megbízásának időtartama lejárt vagy nem bejegyzett, akkor kérjük a képviseleti jogosultság igazolását is megküldeni (utolsó választás hitelesített jegyzőkönyvének másolata)	NIR-ben a Mellékletek űrlapon vagy a regisztrációs profilban
--	---



Ha a bíróságon nyilvántartott adatokban változás következett be, a módosított létesítő okirattal és a benyújtott változás bejegyzési kérelem igazolásával (PK_101V; PK_102V; stb.)) és a benyújtásról készült bírósági (érkeztető) igazolás megküldésével tudjuk csak az új adatokat figyelembe venni.	
b) Aláírási címpéldány A pályázó nevében aláírásra jogosult személy, vagy személyek ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmintája, vagy az aláírásminta hitelesített másolata. A dokumentum kiállításának dátuma nem lehet a pályázat benyújtásának napjától számított 90 napnál régebbi. Meghatalmazás esetén a meghatalmazó és a meghatalmazott aláírását igazoló dokumentumot is szükséges benyújtani. A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba foglaltan kell megtenni. Ha a pályázó a jelen pályázat benyújtását megelőző három éven belül már nyújtott be pályázatot az Alapkezelőhöz és oda csatolta az aláírási címpéldányt, amelyben azóta változás nem történt, akkor elegendő arról nyilatkoznia, hogy a korábban benyújtott dokumentumban foglalt adatai nem változtak (Nyilatkozat adatok változatlanságáról). A nyilatkozat aláírásának dátuma nem lehet régebbi, mint a pályázat benyújtásától számított 30 nap.	elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
c) A pályázati díj befizetését igazoló bankkivonat másolata	elektronikusan, a NIR-ben a Mellékletek űrlapon
d) Általános nyilatkozat	elektronikusan, a NIR-ben a pályázat felületén és PAPÍR alapon, postai úton



e) A pályázati adatlap kitöltésekor kérjük, hogy részletesen mutassák be a táborban résztvevők létszámát, jellemzőit, kiválasztását, tervezett fejlesztését. Leírást várunk továbbá a tábori programról (napi bontásban), annak tematikájáról, módszereiről (kiemelve a nyelvhasználatot, a történelmi, földrajzi, néprajzi ismeretek bővítését, a nemzetiségi, kulturális tartalmakat), bemutatást a tábor helyszínéről / helyszíneiről, étkezési, utazási körülményekről, annak módjáról; ismertetőt az előadókról, együttműködőkről, kísérőkről és az egyéb tervezett szabadidős programokról.	
f) Az igényelt támogatási összeg szöveges indoklása, részletes kifejtése (a költségterv tábla része). FIGYELEM! Kérjük, a támogatott tevékenység bemutatását úgy állítsák össze, hogy azok kapcsolódjanak a költségtervben tervezett tételekhez és a tételek részletezésben mutassák be a darabszámokat/ egységeket/havidíjakat is, annak érdekében, hogy a megalapozottság értékelhető legyen. A pályázathoz árajánlat benyújtása nem kötelező, de javasoljuk a költségterv reális tervezéséhez a nagyobb tételek vonatkozásában azok beszerzését. A jól tervezett költségterv előnyt jelent a pályázatok értékelésekor.	elektronikusan, a NIR-ben a pályázat felületén
g) Helyi egyházzal közösen megvalósított program esetében az együttműködés bemutatása, az egyház nevesítésével.	elektronikusan, NIR-ben a pályázat felületén
h) A 2. pontban előírt jogosultsági feltétel igazolása érdekében szükséges a pályázati kiírás megjelenését megelőző utolsó két lezárt üzleti évről szóló (2022. és 2023. év) számviteli beszámoló. A vonatkozó jogszabály által előírt on-line felületen elérhető beszámolók megléte ellenőrizhető.	A vonatkozó jogszabály által előírt on-line felületen.

11. A pályázat formai ellenőrzése

11.1. A pályázat befogadása

Az Alapkezelő megvizsgálja az alábbi táblázatban meghatározott befogadási feltételeket, és azok teljesülése esetén befogadja a pályázatot.

	Feltétel megnevezése	A pályázat befogadásra kerül amennyiben:
1.	Határidőben benyújtott pályázat	A pályázat a kiírásban meghatározott határidőn belül került benyújtásra.
2.	Igényelt támogatás összege	Az igényelt támogatás összege nem haladja meg a maximálisan igényelhető mértéket és a



		támogatási arány nem haladja meg a pályázati kiírásban meghatározott maximális támogatási intenzitást.
3.	A pályázó jogosult a pályázatot benyújtani	A pályázó a jelen kiírásban meghatározott lehetséges igénylői körbe tartozik.
4.	Létesítő okirat benyújtása	A létesítő okiratának, alapító okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló hatályos okirat példánya.
5.	Aláírási címpéldány benyújtása	A Pályázó nevében aláírásra jogosult személy, vagy személyek ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmintája, vagy az aláírásminta hitelesített másolata. Illetve az ezt helyettesítő, pontosan hivatkozott Nyilatkozat adatok változatlanóságáról.

Ha a pályázat nem felel meg a fenti feltételeknek, az Alapkezelő érdemi vizsgálat nélkül elutasítja a pályázatot. A pályázat befogadásáról vagy elutasításáról az Alapkezelő a NIR-en keresztül, elektronikus üzenetben küld tájékoztatást a pályázó részére.

FIGYELEM! A pályázat befogadása nem jelenti a pályázat formai követelményeknek való teljes körű megfelelését, azaz a pályázat érvényességét!

11.2. A pályázat érvényességi ellenőrzése

A befogadott pályázat érvényes, ha az alábbi feltételek mindegyikének együttesen megfelel:

- tartalma a pályázati kiírásnak megfelel;
- a 10. pont szerinti dokumentumok megfelelően csatolásra kerültek (oldalhú digitális másolat került felcsatolásra, a dokumentum olvasható);
- a pályázat, valamint a mellékelt dokumentumok adatai között nincs ellentmondás;
- A pályázat véglegesítésének időpontjában nincs lejárt és nem teljesített beszámolási kötelezettsége a „Nemzetiségi célú költségvetési támogatások” jogcímcsoport terhére.
- a pályázati díj összege a pályázat véglegesítéséig befizetésre került a megadott fizetési számlára, közleményrovatban egyértelműen feltüntetve a kért azonosítókat (adószám, pályázati kategória kódja);

Ha az Alapkezelő a pályázat érvényességi ellenőrzése során megállapítja, hogy a pályázat nem felel meg a fenti a)-d) pont szerinti feltételeknek, a pályázót egy alkalommal, a NIR-en keresztül kiküldött értesítésében 8 napos hiánypótlási határidő kitűzésével hiánypótlásra hívja fel. A pályázó által történő hiánypótlásra, adatmódosításra kizárólag az Alapkezelő által meghatározott időben kerülhet sor.



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

11.3. A következő esetekben hiánypótlásra nem kerülhet sor, a pályázat hiánypótlás nélkül érvénytelen:

- a) teljesen üres csatolt dokumentum(ok) esetében;
- b) a pályázati díj a pályázat véglegesítéséig nem került megfizetésre;
- c) a kiírás 1. pontjában rögzített céltól eltérő pályázati cél esetében, valamint ha a pályázatban megadott tevékenység a kiírás 6. pontja alapján nem támogatható;

Ezen esetekben a befogadási feltételeknek nem megfelelő a pályázat.

11.4. Ha a pályázó hiánypótlásra történő felhívásban foglaltaknak határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, a pályázat érvénytelennek minősül, amiről az Alapkezelő értesítést küld a NIR-en keresztül a pályázónak.

12. A pályázat tartalmi értékelése és elbírálása

12.1. A tartalmi értékelés szempontjai:

- a pályázat tervezettsége, kidolgozottsága, egyedisége, színvonala;
- a pályázó eddig végzett tevékenysége, táboroztatási gyakorlata, a tervezett előkészítési, megvalósítási, értékelési módszertan megfelelése a korosztály és a nemzetiségi tartalmak szempontjából;
- a tábori program részletezettsége;
- a tervezett tevékenységek mennyire segítik a résztvevők anyanyelvi nyelvismereteinek bővítését, a nemzetiséggel kapcsolatos történelmi, földrajzi, néprajzi, kulturális ismereteik fejlesztését valamint a teremtésvédelmet, hitéletbeli fejlődést;
- a tervezett kiadások mennyire indokoltak a bemutatott tevékenység megvalósítása szempontjából;
- az elbírálásnál előnyt élveznek a helyi egyházzal közösen megvalósított programok.

12.2. Az érvényes pályázatokról a Nemzetiségi Támogatási Albizottság szakmai bírálata alapján a Nemzetiségi Támogatási Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) döntési javaslatot terjeszt fel jóváhagyás céljából a Miniszterelnökség részére.

12.3. Az elbírálás határideje: a pályázat beadási határidejét követő 90. nap. A döntéshozatal időpontjának változtatási jogát az Alapkezelő fenntartja.

13. Döntéshozatal és kiértesítés

A benyújtott pályázatokról a Miniszterelnökség jóváhagyása alapján az Alapkezelő dönt. Az Alapkezelő a nyertes pályázók listáját, a megítélt támogatási összegeket, a támogatás célját a döntést követően a **www.bgazrt.hu** internetes honlapon közzéteszi, ezt követően a **NIR-en keresztül tájékoztatja a pályázókat** a pályázat eredményéről, és a **támogatói okirat kiállításához benyújtandó dokumentumok köréről**.

14. Támogatói okirat kiadása

14.1. Az Alapkezelő a kedvezményezett részére támogatói okiratot bocsát ki, amennyiben az alábbi táblázat szerinti valamennyi dokumentum a támogatási döntés közzétételétől számított legkésőbb 30 napon belül rendelkezésre áll.

A támogatói okirat kiadásához szükséges dokumentumok:

Dokumentum megnevezése	Benyújtás módja
Nyilatkozat a kedvezményezett fizetési számláiról elnevezésű dokumentum	papíralapon és elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
A kedvezményezett számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója által ellenjegyzett, az Alapkezelő javára szóló, valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelhető – fizetési számlájára vonatkozó beszedési megbízásra felhatalmazó nyilatkozatát pénzügyi fedezethiány miatt nem teljesíthető fizetési megbízás esetére - a követelés legfeljebb harmincöt napra való sorba állítására vonatkozó rendelkezéssel együtt, - beszedési megbízásonkénti felső értékhatár nélkül, - csak az Alapkezelő írásbeli hozzájárulásával történő visszavonási feltételekkel. Csak olyan felhatalmazó levél fogadható el, amely a fenti feltételeket maradéktalanul tartalmazza!	papíralapon és elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
A pályázatban igényeltnél alacsonyabb összegű megítélt támogatás esetén: a ténylegesen megítélt támogatási összegnek megfelelően a költségterv, valamint amennyiben a kedvezményezett szükségesnek látja a szakmai program és a kapcsolódó indikátorok módosítása a kért és a megítélt támogatás különbségével arányos mértékben. FIGYELEM! Támogatói okirat – a kért teljes vagy attól alacsonyabb támogatás megítélése esetén is – csak akkor állítható ki, ha a költségterv el nem számolható költséget nem tartalmaz!	elektronikusan, a NIR-ben, a pályázat felületén



A fenti dokumentumok letölthetők a www.bgazrt.hu oldalról.

Az Alapkezelő a beérkezett dokumentációt megvizsgálja. Ha a támogatói okirat kiállításához szükséges dokumentumok valamelyike nem áll rendelkezésre vagy hiányos, a kedvezményezettet a NIR-en keresztül küldött üzenetben 8 napos határidővel, egy alkalommal hiánypótlásra szólítja fel.

Amennyiben a kedvezményezett mulasztásából az Alapkezelő által meghatározott határidőtől számított további 30 napon belül nem kerül sor a támogatói okirat kiadására (pl. a hiánypótlást nem, vagy késedelmesen teljesíti), a támogatási döntés hatályát veszti.

14.2 A támogatói okirat kiállításához szükséges valamennyi feltétel határidőben való teljesülése esetén az Alapkezelő támogatói okiratot ad ki, amely a NIR-en keresztül kerül közlésre.

15. A támogatás folyósítása

15.1. A támogatás folyósítására a támogatási jogviszony létrejöttét követő 30 napon belül kerül sor abban az esetben, ha a kedvezményezettnek nincs lejárt és nem teljesített beszámolási kötelezettsége a „Nemzetiségi célú költségvetési támogatások” jogcímcsoport terhére és teljesítette az Általános Szerződési Feltételekben előírt folyósításhoz szükséges feltételeket.

15.2. A támogatás folyósítása kizárólag pénzügyi intézménynél vezetett fizetési számlára történő átutalással forintban történik.

16. Nyilvánosság

16.1. A kedvezményezett vállalja, hogy a támogatott tevékenység megvalósítása, tevékenységei során, kommunikációjában, kapcsolódó kiadványaiban, honlapján **az Alapkezelő honlapjáról letölthető** hivatalos grafikai logóját (elérhetőség: <https://bgazrt.hu/letolthetologok/>, „Egyházi és nemzetiségi támogatások esetében” megjelölésű, a pályázati kiírás évére vonatkozó – **Megvalósult Magyarország Kormányának támogatásával** szövegezésű logó) megjeleníti. Ha a kedvezményezett nem rendelkezik honlappal, akkor az információt a helyben szokásos módon, illetve a saját internetes közösségi portálján teszi közzé.

16.2. Ha a kedvezményezett beszámolója keretében a 16.1. pontban foglaltakat nem vagy hiányosan tudja igazolni, úgy az a megítélt támogatás 5%-ának visszavonását eredményezheti.

16.3. Az Alapkezelő a kiírás keretében megvalósuló eredmények népszerűsítése, az adott nemzetiségi közösség ismertségének és elismertségének növelése céljából – a pályázati program jellegétől függően – a támogatott tevékenységeivel kapcsolatban a kedvezményezettekől a pályázatban megadottakon felül további adatokat kérhet.



17. A beszámoló

17.1. A támogatást a támogatói okiratban meghatározott célra és az abban meghatározott megvalósítási időszakban lehet felhasználni. A támogatás jogszerű felhasználásáról az **Útmutató alapján** kell szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás (a továbbiakban együtt: Beszámoló) keretében a NIR-ben elszámolni.

17.2. A beszámoló benyújtására előírt határidő: 2026. január 30.

Ha a beszámoló a támogatói okiratban rögzített határidőig nem kerül benyújtásra, vagy a benyújtott beszámoló hiányos, az Alapkezelő a kedvezményezettet a NIR-en keresztül küldött üzenetben, 15 napos határidővel hiánypótlásra szólítja fel.

A **támogatás lezárása** a beszámoló Alapkezelő általi elfogadását követően történik. A támogatás lezárásáról az Alapkezelő a NIR-en keresztül értesíti a kedvezményezettet, ahová feltöltésre kerül az aláírt lezáró levél és a jóváhagyott szakmai teljesítés igazolás.

FIGYELEM! A NIR-en keresztül megküldött értesítés is írásbeli értesítésnek minősül, amely a kiküldés napján közöltnek minősül, így a hiánypótlásra rendelkezésre álló határidő a kiküldést követő naptól kezdődik. A kedvezményezett vállalja, hogy a teljes pályázati folyamat során, a NIR-en keresztül érkező üzeneteit figyelemmel kíséri.

17.3. A beszámoló benyújtásával egyidejűleg kötelező adatkezelési nyilatkozat

A beszámoló benyújtásáig a kedvezményezett köteles a NIR-ben nyilatkozatot tenni a támogatáshoz kapcsolódó beszámolóban feltüntetett érintettek adatvédelmi tájékoztatásának teljesítése kapcsán. Amíg kedvezményezett ezt a nyilatkozatot nem tette meg NIR-ben, addig a kedvezményezett nem nyújthatja be a NIR-ben a beszámolóját.

A <https://bgazrt.hu/tamogatasok/adatvedelmi-tajekoztato> felületről továbbá elérhetőek az adatvédelmi tájékoztatáshoz ajánlott mintaszövegek is (Adatvédelmi tájékoztató támogatásról való beszámolás vonatkozásában adatkezeléssel érintett személyek részére, Adatvédelmi tájékoztató támogatásról való beszámolás vonatkozásában adatkezeléssel érintett személyek részére jelenléti ívhez).

Tájékoztatjuk, hogy az adatvédelmi tájékoztatások mintadokumentumai nem kötelezően alkalmazandóak az adatvédelmi tájékoztatás során. A tájékoztatási kötelezettségnek a kedvezményezett bármely olyan dokumentum érintett részére történő átadásával eleget tehet, melynek tartalma megfelel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27-i 2016/679 európai parlamenti és tanácsi (EU) rendeletben meghatározott követelményeknek.



17.4. A támogatott tevékenység magvalósítása során a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) hatálya alá tartozó beszerzések esetén a kedvezményezett köteles betartani a Kbt. előírásait.

18. Kifogás

18.1. A pályázó, illetve a kedvezményezett, az Alapkezelőnél kifogást nyújthat be, ha a pályázati eljárásra, a támogatói döntés meghozatalára, a támogatói okiratok kiadására, a költségvetési támogatás folyósítására, visszakövetelésére vonatkozó eljárás jogszabálysértő, a pályázati kiírásba, vagy a támogatói okiratba ütközik. A kifogást az Ávr. 102/D. §-a alapján a kifogásolt intézkedéshez vagy mulasztáshoz kapcsolódóan megállapított határidőn belül, ennek hiányában az arról való tudomásszerzéstől számított tíz napon belül, de legkésőbb az annak bekövetkezésétől számított harminc napon belül írásban lehet benyújtani.

18.2. A kifogásnak tartalmaznia kell:

- a kifogást tevő nevét, székhelyét vagy lakcímét, a nem természetes személy kifogást tevő képviselője nevét;
- a kifogással érintett pályázat, a támogatói okirat azonosításához szükséges adatokat;
- a kifogásolt intézkedés vagy mulasztás meghatározását;
- a kifogás alapjául szolgáló tényeket és a kifogásolt vagy elmaradt intézkedéssel megsértett jogszabályi rendelkezés pontos megjelölését;
- nem elektronikus úton történő kapcsolattartás esetén a kifogást tevő aláírását.

18.3. Az Alapkezelő érdemi vizsgálat nélkül - az elutasítás indokainak megjelölésével - elutasítja a kifogást, ha:

- azt határidőn túl terjesztették elő,
- azt nem az arra jogosult terjeszti elő,
- az a korábbival azonos tartalmú,
- a kifogás nem tartalmazza a 18.2. pontban meghatározott adatokat,
- azt a korábbi kifogás tárgyában hozott döntéssel szemben nyújtották be,
- a kifogás benyújtásának nincs helye,
- a kifogás kizárólag olyan jogsértés ellen irányul, mely a sérelmezett eljárás megismétlésével nem orvosolható.

Az Alapkezelő – ha a kifogásban foglaltakkal egyetért – megteszi a kifogásban sérelmezett helyzet megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket, vagy továbbítja a kifogást a Miniszterelnökséghez. A kifogást a Miniszterelnökség annak kézhezvételétől számított 30 napon belül érdemben elbírálja. Az elbírálás határideje egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal meghosszabbítható, erről a határidő lejártá előtt tájékoztatni kell a kifogás benyújtóját. A kifogás elbírálásában – a fejezetet irányító szerv vezetője kivételével – nem vehet részt az, aki a kifogással érintett eljárásban részt vett.



MINISZTERELNÖKSÉG



18.4 Ha a kifogás alapos, a Miniszterelnökség elrendeli a kifogásban sérelmezett helyzet megszüntetéséhez szükséges intézkedést, egyébként azt elutasítja, és döntéséről – elutasítás esetén az elutasítás indokainak megjelölésével – a kifogás benyújtóját írásban értesíti.

18.5 A kifogás tárgyában hozott döntés ellen további kifogás előterjesztésének vagy más jogorvoslat igénybevételének nincs helye.

19. További információ

19.1 A Miniszterelnökség, az Alapkezelő, illetve a jogszabály által az ellenőrzésre felhatalmazott szervek (így különösen az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az állami adó- és vámhatóság) jogosultak a támogatás jogszerű felhasználásának ellenőrzése céljából a támogatott tevékenység megvalósításának folyamatba épített, illetve utólagos ellenőrzésére. A kedvezményezett az ellenőrzések során köteles együttműködni az ellenőrzést végző szervezetekkel, illetve a támogatott tevékenység lezárását követően is köteles biztosítani, hogy a pályázatban a dokumentumok őrzésére kijelölt helyen a pályázati dokumentáció teljes anyaga rendelkezésre álljon. A helyszín változásáról köteles haladéktalanul tájékoztatni az Alapkezelőt. E kötelezettség megszegése esetén az Alapkezelő jogosult – a kötelezettség fennállásának időtartama alatt – a támogatás jogosulatlan igénybevételére vonatkozó jogkövetkezmények alkalmazására. Az ellenőrzések lefolytatására a támogatási döntés meghozatalát, vagy a támogatói okirat kiadását megelőzően, a költségvetési támogatás igénybevétele alatt, a támogatott tevékenység befejezésekor, illetve lezárásakor, valamint a beszámoló elfogadását követő öt évig kerülhet sor.

19.2 Az NTAB-KP-1-2025 pályázat dokumentumai:

- az NTAB-KP-1-2025 Pályázati Kiírás,
- Általános Szerződési Feltételek,
- Útmutató,
- a pályázati adatlap (NIR elektronikus felületen), valamint
- a kötelezően meghatározott csatolandó dokumentumok

egységes és megbonthatatlan egészet alkotnak, a bennük foglaltak összessége határozza meg jelen kiírás részletes előírásait, keretrendszerét, feltételeit és szabályait.

Az **NTAB-KP-1-2025** pályázat dokumentumai letölthetők az alábbi linkről:

<https://bgazrt.hu/tamogatasok/nemzetisegi-tamogatasok/palyazatok-2025/>

19.3 A kiírással kapcsolatos további információkat a www.bgazrt.hu honlapon, valamint az alábbi elérhetőségeken kaphat.

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Nemzetiségi Támogatások Osztálya
Postacím: 1253 Budapest, Pf. 52.
tel.: +36 1 795 5400
e-mail: nemzetiseg@bgazrt.hu
web: www.bgazrt.hu

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

6. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontja, alapján vissza nem térítendő bruttó 368.020 Ft működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat...../2025. (IV.07.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás bruttó 368.020 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 07., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

Budapest, 2025. április 02.

Nagy Viktória elnök

ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április 2025 APR -2

Hörich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

2025. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

bankszámlaszám: 11784009-15508009

képviseli: Pikó András polgármester

(a továbbiakban: Támogató)

másrészről a

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyd u. 1/b

adószám: 15844569-1-42

törzsszám: 844569

statisztikai szám: 15844569-8411-371-01

bankszámlaszám: 11784009-15844569-00000000

képviseli: Nagy Viktória elnök

(a továbbiakban: Támogatott)

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20903 címen **368.020,-Ft, azaz háromszázhatvannyolcezer-húsz forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást különített el.

2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Támogató a Támogatott részére **368.020,-Ft, azaz háromszázhatvannyolcezer-húsz forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.

3.1.1. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott elszámolt Támogató felé és az elszámolást Támogató jóváhagyta, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti

támogatást a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.1.2. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott még nem számolt el Támogató felé vagy az elszámolást Támogató még nem hagyta jóvá, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti támogatást a Támogató az általa nyújtott 2024. évi működési célú támogatás elszámolásának jóváhagyását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20903 címen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
- hogy ebben az esetben is józsefvárosi ukrán nemzetiségű polgároknak kell részeseiknek a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott - a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló - elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
- hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.

5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

- a) A felhasználás kezdő időpontja: 2025. január 01.
- b) A kötelezettségvállalás végső időpontja: 2025. december 31.
- c) A pénzügyi teljesítés (felhasználás) végső időpontja: 2026. március 20.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a) a Támogató részéről:

Név: Németh Edina

tel. [REDACTED]

e-mail: nemethe@jozsefvaros.hu

b) a Támogatott részéről:

Nagy Viktória elnök
tel. [REDACTED]
e-mail: szuzanna.vn@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2026. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység). A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft összegben sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintba átszámítva is fel kell tüntetni.

6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 30 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint,

teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítását egy alkalommal írásban kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3.c) pontjában meghatározott határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.

6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis, vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai - elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. - az irányadók.

9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a/2025. (.....) számú polgármesteri határozat, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat/2025. (.....) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 3 db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 2 db a Támogatonál, 1 db a Támogatottnál marad.

Melléklet:

1. számú melléklet: Elszámoló lap
2. sz. melléklet: Teljesítési igazolás

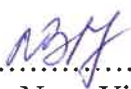
Budapest,

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

.....
Pikó András
polgármester
Támogató

Budapest,

**Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat
képviselőjében**

.....

Nagy Viktória
elnök
Támogatott

Jogi szempontból ellenőriztem:
Budapest,

dr. Töröcsik Edit Julianna jegyző
nevében és megbízásából:

.....
dr. Urbán Kristóf
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében a
20903 címen rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:
Budapest,

Hórich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

Teljesítés igazolás:

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):

Megjegyzés:

.....

A szakmai beszámolót

ELFOGADOM

NEM FOGADOM EL

A pénzügyi elszámolást:

ELFOGADOM

NEM FOGADOM EL

.....
teljesítés igazoló
Pikó András
polgármester
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

EL

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszáma
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

JÓZSEFVÁROSI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2025. április 07. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

7. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott támogatások elszámolására

Előterjesztő: Nagy Viktória elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a

- I. települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló, az előterjesztés mellékletét képező beszámoló szerint, 283.360 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé;
- II. települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott kiegészítő működési támogatás felhasználásáról szóló, az előterjesztés mellékletét képező beszámoló szerint, 1.500.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak 5.366 Ft visszafizetési kötelezettsége van Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé;

Mellékletek:

1. számú melléklet: települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás szakmai beszámoló
2. számú melléklet: települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás pénzügyi összesítő
3. számú melléklet: települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott kiegészítő működési támogatás szakmai beszámoló
4. számú melléklet: települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott kiegészítő működési támogatás pénzügyi összesítő

Fentiekre tekintettel, kérem a határozati javaslatok elfogadását.

I. Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 283.360 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 07.

II. Határozati javaslat

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat/2025. (IV. 07.) számú határozata
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi kiegészítő működési támogatás
felhasználásáról

A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 1.500.000 Ft összegű kiegészítő működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak 5.366 Ft visszafizetési kötelezettsége van a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.

Felelős: Nagy Viktória elnök

Határidő: 2025. április 07.

Budapest, 2025. április ...

Nagy Viktória elnök



ELŐTERJESZTŐ: Nagy Viktória - Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. április 15...

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat
1082 Budapest Baross utca 63.-67.
Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott
2024. évi működési felhasználásáról

Támogatott neve: **Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat**
Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**
Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2024. évi működési támogatás**
Kedvezményezett törvényes képviselője: **Nagy Viktória elnök**
Kifizetett támogatás összege: **283.360,- Ft**
A felhasználás kezdő időpontja: **2024.01.01**
A felhasználás végső határideje: **2024.12.31**

A Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

BKK bérlet

32/2023. (VI. 27.) számú és a 6/2024. (II. 15.) számú határozata alapján a volt elnök részére természetbeni juttatásként 2023. 12. 01. naptól 2023. 12. 31. napig BKK bérlet természetbeni juttatást állapított meg.

Ukrán Húsvét című rendezvényen

27/2024. (III. 26.) számú határozata Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2024. március 31-én 13:00 órától Ukrán Húsvét rendezvényen, melynek helyszíne: 1056 Budapest, Váci u. 47/b. Belvárosi Szent Mihály-templom. A húsvéti rendezvényen fellépő előadóművészeti tevékenység, továbbá a rendezvény reprezentációs költségeit finanszírozta.

Magyarországi Ukrán Nemzetiségi Konferencián való részvétel

73/2024. (XI. 28.) számú határozata alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2024. december 08-án a 1096 Budapest, Vendel u. 9. szám alatt magyarországi Ukrán Nemzetiségi Konferencián. A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat számla ellenében hozzájárult a konferencia részbeni terembérlet költségeihez.

A 283.360,-Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Budapest, 2025. április ...

Nagy Viktória elnök 
Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

I/a. számú melléklet

Elszámoló Lap

Támogatott neve:

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:

Támogatás összege:

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

2024.01.01-től - 2024.12.31-ig

283 360 Ft

Székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67

működési célú kiadások

Felhasznált összeg

283 360 Ft

Fel nem használt támogatás

0 Ft

Ssz.	Csatolt számla				Kifizetés				
	Számlaszám:	Szállító neve:	Teljesítés ideje:	Termék, szolgáltatás megnevezése:	Számla bruttó összege:*	Záradék összege:	Kifizetés módja (készpénz, utalás):	Csatolt bizonylat sorszáma (bankszámlakivonat, pénztári bizonylat)	mellékletek darabszáma:
1.	A16700137/0033/00020	BKK ZRT	2024.03.06	BKK Bérlet 2023.12. hó 6/24	10500	10500	utalás	004/2024.03.07.	
2.	SGYB-2024-18	Sziló György	2024.03.31	Húsvét - előadóművészet 27/24	99500	99500	utalás	008/2024.04.04	
3.	SZA06278/2024	Party-Co Kft	2024.03.31	Húsvét - szendvicsek 27/24	60 890	2 089	utalás	008/2024.04.04	
4.	SZA00045/2024	Záborszki Pince Zrt	2024.12.15	Ukrán Nemzetiségi Konferencia - terembérlet 73/24	190 000	171 271	utalás	034/2024.12.19	
	Összesen				360 890	283 360	0		

* Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.

Cégszerű aláírás, pecsét

Budapest, 2025. március ...

1/b. számú melléklet

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetében*				
Ssz.				
	Rendezvény dátuma:	Rendezvény helyszíne:	Részvevők becsült száma	Kapcsolódó számla sorszáma
1.	2024.03.31	1056 Budapest, Váci u. 47/b. Belvárosi Szent Mihály-templom	60	SGYB-2024-18
2.	2024.03.31	1056 Budapest, Váci u. 47/b. Belvárosi Szent Mihály-templom	60	SZA06278/2024
3.	2024.12.08	1096 Budapest , Vendel utca 9.	100	SZA00045/2024

* A rendezvényről fotó, meghívó és/vagy média megjelenés csatolása szükséges.

Cégszerű aláírás, pecsét

Budapest, 2024. április ...

Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

1082 Budapest Baross utca 63.-67.

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott
2024. évi kiegészítő működési felhasználásáról**

Támogatott neve: **Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő működési támogatására**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Nagy Viktória elnök**

Kifizetett támogatás összege: **1.500. 000,- Ft**

A felhasználás kezdő időpontja: **2024.03.22**

A felhasználás végső határideje: **2024.12.31**

A Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

Tiszteletdíjak

45/2024. (VII. 03.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat a Képviselő-testület tagjai (3 fő) részére önkormányzati munkájuk elismeréseként tiszteletdíjat állapított meg. A tiszteletdíjak a 2024. évi kiegészítő működési támogatás terhére 2024. július 01. napjától 2024. augusztus 31. napjáig, továbbá a NAV SZJA és NAV SZOCHO járulék kiadások a képviselők tiszteletdíja után kerületek kifizetésre.

Költségtérítés

A volt elnök részére önkormányzati munkavégzés segítése céljából költségtérítést állapított meg a 44/2024. (VII.03.) számú határozat alapján 2024. július - augusztus hónapra

Költőrség című kiadvány

47/2024. (VII. 03.) számú határozat alapján Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat a Képviselő-testülete hozzájárult a «Költőrség» című kiadvány (szöveg gépelés, könyv szerkesztés, szöveg lektorálás, korrekció, könyv fordítás (versek, előszó), előszó és utószó szerkesztés, könyv tördelés, grafikai munka, illusztráció készítés és javítás, fotó készítés és fotó feldolgozás, nyomtatás, próbakönyv készítés, nyomdai előkészítés, nyomdai kivételezés - nyomda) költségeihez.

Ukrajnából érkező háborús árva gyerekek nyári táboroztatása rendezvény költségkeretének meghatározásáról

51/2024. (VII. 30.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete az Ukrajnából érkező háborús árva gyerekek nyári táboroztatás kézműves anyagok és szállás költségeihez hozzájárul. A rendezvény megvalósításának időpontja, helyszíne: 2024. augusztus 17-20, Balatonföldvár

Fővárosi Nagycirkusz előadásának megtekintésére

80/2024. (XII. 16.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete ukrán gyerekek és kísérői számára látogatást szervezett a Fővárosi Nagycirkusz előadására. (cirkuszjegy gyerek)

Mikulás Ünnepség

72/2024. (XI. 28.) számú határozat alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Mikulás ünnepséget szervezett 2024. december 05-én Lurdy játszóházban (1097 Budapest, LURDY-HÁZ, Könyves Kálmán krt. 12-14-1.emelet) A nyilvános rendezvény meghívó formájában került meghirdetésre a Nemzetiségi iroda hirdetőtábláján. Az ünnepség reprezentációs és rendezvényszervezés költségét finanszírozta.

Magyarországi Ukrán Nemzetiségi Konferencián való részvétel

73/2024. (XI. 28.) számú határozata alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a 2024. december 08-án a 1096 Budapest, Vendel u. 9. szám alatt magyarországi Ukrán Nemzetiségi Konferencián. A Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat számla ellenében hozzájárult a konferencia részbeni terembérlet költségeihez.

A 1.500.000-Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Ukrán Önkormányzatnak a 5.366 Ft visszafizetési kötelezettsége keletkezett a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Budapest, 2025. április ...

Nagy Viktória elnök 
Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

Ssz.	Csatolt számla				Kifizetés		
	Számlaszám:	Szállító neve:	Teljesítés ideje:	Termék, szolgáltatás megnevezése:	Számla bruttó összege:*	Záradék összege:	Kifizetés módja (készpénz, utalás): Csatolt bizonylat sorszáma (bankszámlakivonat, pénztári bizonylat) melléklet ek darabszá ma:
1.	2024/13772	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.07.31	Tiszteletdíj Tilnyák Ljubov 2024.07. hó 45/24	23 000	19 895	utalás 024/2024.08.09
2.	2024/13672	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.07.31	Tiszteletdíj Petrusinec Mária 2024.07. hó 45/24	45 000	38 925	utalás 024/2024.08.09
3.	2024/13673	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.07.31	Tiszteletdíj Herédi László 2024.07. hó 45/24	77 000	66 605	utalás 026/2024.08.21
4.	2024/16662	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.08.31	Költségtérítés Herédi lászló 2024.08. hó 44/24	11 550	9 991	utalás 030/2024.09.23
5.	2024/14541	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.07.31	Költségtérítés Herédi lászló 2024.07. hó 44/24	11 550	9 991	utalás 029/2024.09.18
6.	2024/15585	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.08.31	Tiszteletdíj Herédi László 2024.08. hó 45/24	77 000	66 605	utalás 029/2024.09.18
7.	2024/15589	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.08.31	Tiszteletdíj Tilnyák Ljubov 2024.08. hó 45/24	23 000	19 895	utalás 027/2024.09.11
8.	2024/15593	Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat	2024.08.31	Tiszteletdíj Petrusinec Mária 2024.08. hó 45/24	45 000	38 925	utalás 027/2024.09.11

9.	2024/15665	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2024.07.31	NAV SZJA 2024.07. hó 45/24	21 000	21 000	utalás	028/2024.09.17	
10.	2024/16647	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2024.08.31	NAV SZJA 2024.08. hó 45/24	21 000	21 000	utalás	030/2024.09.23	
11.	2024/16646	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2024.08.31	NAV SZOCHO 2024.08. hó 45/24	10 000	10 000	utalás	030/2024.09.23	
12.	2024/15666	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2024.07.31	NAV SZOCHO 2024.07. hó 45/24	10 000	10 000	utalás	030/2024.09.23	
13.	TT-2024-29	Timkó-Makár Timea	2024.08.30	KöltségŐrség című könyv fordítás 47/24	199 500	199 500	utalás	027/2024.09.11	
14.	2024-663	KontraSzí Plusz Kft	2024.08.28	KöltségŐrség című könyv nyomdai költség 47/24	199 900	199 900	utalás	027/2024.09.11	
15.	Ku-2024-2	Knyahinecka Uljana Jaroslavivna	2024.08.30	KöltségŐrség című könyv szerkesztés, gépelés költség 47/24	199 800	199 800	utalás	028/2024.09.17	
16.	Gabi000912/2024	Bodákné Ruzsnyák Gabriella	2024.08.16	Ukrainai háborús gyermekek tábor - kézműves kellékek - 50/24	23 510	23 510	készpénz	K-2024/44569/2/1- 2024.09.23	
17.	2024/00075	Rivéra park Hotel Kft	2024.08.20	Ukrainai háborús gyermekek tábor - kiszállítás - 50/24	950 000	250 000	utalás	031/2024.09.30	
18.	2024/21201	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2024.09.30	NAV SZOCHO 2024.09. hó 45/24	10 000	10 000	utalás	032/2024.11.27	
19.	2024/21200	Nemzeti Adó- és Vámhivatal	2024.09.30	NAV SZJA 2024.09. hó 45/24	21 000	21 000	utalás	032/2024.11.27	
20.	DB000257/2024	Nemzeti Cirkuszművészeti Központ Nonprofit Kft	2024.12.19	Cirkusz jegyek 80/24	149 877	76 106	utalás	034/2024.12.19	
21.	A017301012/0025/00004	Pepco Hungary Kft	2024.12.02	Mikulás ünnepség - élelmiszer 72/24 2. oldal	14 250	14 250	készpénz	K-2024/44569/4/3- 2024.12.16	

22.	A03102803/1238/00002	Spar Magyarország Kft	2024.12.02	Mikulás ünnepség - édesség 72/24	43 050	43 050	készpénz	K-2024/44569/4/4- 2024.12.16	
23.	2024-000157	VAL-MI-REG Kft	2024.12.05	Mikulás ünnepség - rendezvényszervezés 72/24	116 550	116 550	készpénz	K-2024/44569/4/2- 2024.12.16	
24.	SZA00045/2024	Záborszki Pince Zrt	2024.12.15	Ukrán Nemzetiiségi Konferencia - terembérllet 73/24	190 000	8 136	utalás	034/2024.12.19	
	Összesen				2 492 537	1 494 634			

*Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.

Budapest, 2025. március ...

Cégszerű aláírás, pecsét

22.	A03102803/1238/00002	Spar Magyarország Kft	2024.12.02	Mikulás ünnepség - édesség 72/24	43 050	43 050	kézpénz	K-2024/44569/4/4- 2024.12.16	
23.	2024-000157	VAL-MI-REG Kft	2024.12.05	Mikulás ünnepség - rendezvényszervezés 72/24	116 550	116 550	kézpénz	K-2024/44569/4/2- 2024.12.16	
24.	SZA00045/2024	Záborszki Pince Zrt	2024.12.15	Ukrán Nemzetiségi Konferencia - terembérllet 73/24	190 000	8 136	utalás	034/2024.12.19	
	Összesen				2 492 537	1 494 634			

*Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.

Budapest, 2025. március ...



1/b. számú melléklet

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetében*				
Ssz.	Rendezvény dátuma:	Rendezvény helyszíne:	Résztevők becsült száma	Kapcsolódó számla sorszáma
1.	2024.08.17-20	Balatonföldvár	20	Gabi000912/2024
2.	2024.08.17-20	Balatonföldvár	20	2024/00075
3.	2024.01.09	Budapest, Állatkerti krt. 12/a, 1146	70	DB00257/2024
4.	2024.12.05	Lurdy ház	20	A017301012/0025/0004
5.	2024.12.05	Lurdy ház	20	A03102803/1238/0002
6.	2024.12.08	1096 Budapest , vendel utca 9.	100	SZA00045/2024

* A rendezvényről fotó, meghívó és/vagy média megjelenés csatolása szükséges.

Cégszerű aláírás, pecsét

Budapest, 2025. április ...